

Kúpna zmluva

č. 5/2012

uzavretá podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov na základe výsledku verejného obstarávania postupom zákazky s nízkou hodnotou podľa § 102 a nasl. zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov .

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
Zastúpené: doc. RNDr. Milanom Ftáčnikom, CSc., primátorom
Bankové spojenie: VÚB
Číslo účtu: 1365448953/0200
IČO: 00603481
DIČ: 5020009148
IČ DPH: nie je platiteľom DPH
(ďalej len "kupujúci")

a

Trend Hygiena, s.r.o.
Sídlo: Višňová ulica 463/23, 930 12 Ohrady
Zastúpená: Annou Bugárovou, konateľom spoločnosti
Zapísaná: Oddiel: Sro, Vložka číslo: 23814/T
Bankové spojenie: OTP Banka
Číslo účtu: 11305520/5200
IČO: 44 783 892
DIČ: 2022830007
IČ DPH: SK2022830007
(ďalej len "predávajúci")
(spoločne ďalej tiež ako "zmluvné strany")

uzavierajú nasledovnú kúpnu zmluvu (ďalej len „zmluva“)

Článok I Úvodné ustanovenia

1. Účelom zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán stanovených v tejto zmluve.
2. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu na svoju zodpovednosť v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve tovar bližšie špecifikovaný ďalej v zmluve.
3. Kupujúci sa zaväzuje tovar prevziať a zaplatiť predávajúcemu cenu za dodaný tovar vo výške a spôsobom tak, ako je to bližšie špecifikované ďalej v zmluve.

Článok II Predmet Zmluvy

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu „Čistiace a hygienické potreby“ (ďalej len „tovar“) vymedzený kupujúcim v časti súťažných podkladov „Podrobný opis predmetu zákazky – príloha č.1“, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha č. 1.

Článok III Dodacie podmienky a miesto plnenia

1. Predávajúci dodá kupujúcemu tovar vo svojom mene a na svoje náklady podľa objednávok kupujúceho na miesto dodania.

2. Predávajúci zodpovedá za to, že dodaný tovar bude zodpovedať technickým normám platným v Slovenskej republike, že ho dodá v bezchybnom stave, v množstve, v sortimente a na miesto podľa odseku 8 určeným v objednávke.
3. Predávajúci dodá tovar v obale na ktorom bude vyznačený typ výrobku, jeho názov a štandardné údaje, zabezpečí jeho naloženie, prepravu, zloženie a prenesenie do priestorov určených zodpovedným zamestnancom kupujúceho.
4. Prevzatie tovaru vykoná osobne zodpovedný zamestnanec kupujúceho, ktorý podľa objednávky skontroluje jeho úplnosť a potvrdí prevzatie na dodacom liste predloženom predávajúcim súčasne s dodaným tovarom.
5. Zodpovedný zamestnanec kupujúceho tovar neprevezme, ak nezodpovedá objednávke alebo je viditeľne poškodený.
6. Lehota dodávky tovaru na miesto dodania je zmluvnými stranami dohodnutá do 14 dní odo dňa doručenia objednávky predávajúcemu, ibaže kupujúci v objednávke vzhľadom k povahe zákazky stanoví lehotu dlhšiu.
7. Lehota podľa odseku 6 je pre predávajúceho lehotou záväznou a jej nedodržaním sa dostáva do omeškania s výnimkou, ak bolo omeškanie preukázateľne spôsobené:
 - a) zásahom vyššej moci,
 - b) zmenou podľa pokynov objednávateľa.
8. Miestom dodania sú:
 - a) Mestská polícia hlavného mesta SR Bratislavy, Gunduličova 10, 811 05 Bratislava,
 - b) na iné miesto v rámci Bratislavy, ktoré určí kupujúci.

Článok IV **Cena, platobné podmienky a fakturácia**

1. Cena za dodaný tovar sa určuje na základe jednotkových cien, ako výsledku vyhodnotenia ponúk na predmet zákazky – „Čistiace a hygienické potreby“, podľa prílohy č. 1 zmluvy „Podrobný opis predmetu zákazky“, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Jednotková cena je dohodnutá ako cena maximálna a sú v nej zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s dodaním tovaru, vrátane nákladov za dopravu na miesto dodania a upraviť ju možno iba dodatkom k zmluve podpísanom obidvoma zmluvnými stranami:
 - a) pri zmene sadzby dane z pridanej hodnoty alebo iných administratívnych opatrení štátu, ktoré majú preukázateľný dopad na výšku jednotkovej ceny.
3. Úprava jednotkovej ceny nemá spätnú účinnosť.
4. Kupujúci uhradí cenu za dodanie tovaru na základe faktúry vystavenej predávajúcim prevodným príkazom na účet predávajúceho do 30 dní odo dňa doručenia faktúry kupujúcemu.
5. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu. V prípade, že bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, kupujúci je oprávnený ju vrátiť a predávajúci je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť, doplniť alebo vystaviť novú. V takomto prípade sa preruší lehota splatnosti a nová lehota splatnosti pre kupujúceho začne plynúť prevzatím nového, resp. upraveného daňového dokladu.
6. Predávajúci môže kupujúcemu fakturovať len cenu skutočne dodaného tovaru.
7. Zálohové platby ani platba vopred sa neumožňujú.

Článok V **Zodpovednosť za vady**

1. Predávajúci zodpovedá za to, že tovar má v čase odovzdania a prevzatia vlastnosti podľa prílohy č. 1 zmluvy a že nemá vady, ktoré by znižovali jeho hodnotu.
2. Záručná lehota na tovar začína plynúť dňom jeho prevzatia zodpovedným zamestnancom kupujúceho (jeho podpisom na dodacom liste).
3. Ak sa preukáže, že vada tovaru je neodstrániteľná, predávajúci sa zaväzuje dodať náhradný tovar zodpovedajúcej kvality.

Článok VI Vlastnícke právo

1. Vlastnícke právo na tovar dodaný podľa podmienok špecifikovaných v zmluve prechádza na kupujúceho po uhradení kúpnej ceny.
2. Nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na kupujúceho dňom jeho prevzatia zodpovedným zamestnancom kupujúceho (jeho podpisom na dodacom liste).

Článok VII Zmluvné pokuty a úroky z omeškania

1. Zmluvné strany sa dohodli na týchto zmluvných pokutách:
 - a) pri nedodržaní dodacej lehoty podľa čl. III ods. 6 zmluvy je kupujúci oprávnený uplatniť si voči predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného tovaru za každý, aj začatý deň omeškania.
 - b) pri omeškaní kupujúceho s úhradou riadne vystavenej faktúry v lehote podľa čl. IV ods. 4 zmluvy má predávajúci právo požadovať za každý, aj začatý deň omeškania, zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny neuhradenej faktúry.
2. Ustanoveniami o zmluvnej pokute nie je dotknutý prípadný nárok na náhradu škody v celom rozsahu, ktorá vznikne zmluvnej strane z nesplnenia povinností upravených zmluvou druhou zmluvnou stranou, ktoré sú zmluvnou pokutou zabezpečené.

Článok VIII Všeobecné ustanovenia

1. Táto zmluva sa môže meniť a dopĺňať len formou písomných, očíslovaných, podpísaných a datovaných dodatkov na základe súhlasu oboch zmluvných strán.
2. Ostatné právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
3. Prípadné spory sa zmluvné strany zaväzujú riešiť prednostne vzájomnými rokovaniaми zmiernou cestou. Pokiaľ takéto riešenie nebude úspešné, zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory cestou príslušných súdov Slovenskej republiky.

Článok IX Odstúpenie od zmluvy

1. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená zmluvná strana okamžite písomne odstúpiť od zmluvy a požadovať od povinnej zmluvnej strany v súlade s platnou právnou úpravou náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla.
2. Zmluvné strany sa dohodli za podstatné porušenie zmluvných povinností považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci alebo úradných miest.
3. Zmluvné strany môžu zmluvu písomne vypovedať bez udania dôvodu s výpovednou lehotou jeden mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

Článok X Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú riadiť sa v plnom rozsahu ustanoveniami zmluvy.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
3. Zmluva sa uzatvára na 24 mesiacov pri dodržaní ustanovení § 4, ods. 5) zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a končí vzájomným vyrovnaním záväzkov zmluvných strán.

4. Zmluva môže byť ukončená so spoločným súhlasom zmluvných strán. Takýto súhlas musí byť vyjadrený v písomnej forme a musí mať všetky náležitosti podľa čl. VIII ods. 1 zmluvy.
5. Prípadné ustanovenia zmluvy, ktoré sú, alebo sa v budúcnosti stanú neplatnými z dôvodu rozporu s platným právnym poriadkom, nezakladajú neplatnosť celej zmluvy; jej ďalšie ustanovenia ostávajú v platnosti. Dotknuté neplatné ustanovenia sa zmluvné strany zaväzujú upraviť tak, aby nová úprava bola čo najbližšie úprave pôvodnej a umožnil sa tak dosiahnuť účel zmluvy.
6. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, pre kupujúceho tri vyhotovenia a pre predávajúceho dve vyhotovenia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, uzatvárajú ju slobodne, nie v tiesni, ani nie za inak nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.
8. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy, ktorými sú :
príloha č. 1 „Podrobný opis predmetu zákazky“

Bratislava *27.5.* 2012

Za predávajúceho:

Za kupujúceho:

Trend Hygiene, s.r.o.
Višňová ulica 463/23
930 12 OHRADY ①
IČO: 44 783 892
IČ DPH: 2022830007

Anna Bugárová
konateľ



Milan Ftáčnik
primátor

Príloha č. 1

„Podrobný opis predmetu zákazky“ kúpnej zmluvy č. 5/2012

Názov tovaru	Merná jednotka	Cena s DPH za MJ v EUR
Mydlo antibakteriálne	ks	0,952
Mydlo tekuté 5l	ks	1,987
WC kefa komplet	ks	0,794
Pronto na nábytok spray 300ml	ks	0,837
Jar 1l	ks	0,972
Saponát na podlahy 5l	ks	2,259
WC gél 750 ml	ks	0,871
Savo 1l	ks	1,300
Osviežovač WC spray 300ml	ks	0,682
WC guľička vrátane náplne	ks	0,936
Hubka na riad	ks	0,033
Spontex 1/3	bal.	0,581
Metla široká tvrdá	ks	2,545
Metla portviš+rúčka	ks	1,254
Vedro čírové 10L	ks	6,889
Handra podlahová 60x60	ks	0,497
Prachovka flanel 30x30	ks	0,483
Prachovka plienková biela 30x30 cm	ks	0,410
Konkor 500ml	ks	3,754
Rukavice gumene XL-XXL	pár	0,524
Rukavice pracovné	pár	0,816
Cipro prášok 500ml	ks	0,538
Teny/Fixinela/ prášok 500ml	ks	0,538
Krém na ruky 100ml	ks	0,548
Vrecia PVC veľké	ks	0,072
Vrecká do košov 35l 50ks/bal.	bal.	0,538
Jednorázové gum. Rukavice XXL vinyl 1/100	bal.	4,565
Pasta na ruky 250ml	ks	0,537
Prášok na pranie 9kg	ks	4,126
Vedro UH 10l	ks	1,397
Uterák froté 80x45 cm	ks	4,589
Uterák vaflový 80x45 cm	ks	2,553
Utierka na riad textilná 1/3 50x30 cm	ks	1,656
Kefa na drhnutie ručná	ks	0,578
Kefa na šaty	ks	0,635
Rohož jutová veľká 100x50cm	ks	8,280
Rohož jutová malá 50x40 cm	ks	4,140
Clín na okná 500ml	ks	0,627
Okena 500 ml	ks	0,627
Auto hubka 10x15 cm	ks	1,021

MOP/vedro súprava	ks	3,422
Kefa na topánky	ks	0,524
Krém/box na topánky	ks	1,256
Voňavý stromček do vozidiel	ks	0,911
Mydlo na pranie	ks	0,759
Stierka na okná s vysúvateľnou rúčkou	ks	6,555
Lieh 1l	ks	2,525
Toaletný papier 2-vrstvový, min 50 m	rol.	0,341
Papierové utierky Z-Z, 2-vrstvové	bal.	0,662
Metličky drevené malé	ks	1,877
Súprava metlička+lopatka	ks	0,862
Škrabka na okno vozidla s metličkou	ks	2,194
Destilovaná voda 2l	ks	0,511
Nemrznuca zmes 1l	ks	3,726
Rozmrazovač zámkov	ks	0,662
Clarín utierka	ks	1,483
Velfobín benzín 500 ml	ks	3,753
Anabex diesel 500 ml	ks	5,0222
Fixinela spray na kachličky 500 ml	ks	1,325

Celková cena s DPH:

105,310

Celková cena s DPH slovom: =Jednostopät' EUR 31 centov =

Špecifikácia názvu dodávaných tovarov:

Názov tovaru	Trend Hygiena, s.r.o.
Mydlo antibakteriálne	DETTOL mydlo antibac. 100g Fresh (Inno-sept)
Mydlo tekuté 5l	Trend tekuté mydlo 5l
WC kefa komplet	WC set eko
Pronto na nábytok spray 300ml	Tren na nábytok 300ml
Jar 1l	Trend Extra (balzam) na riad 1l
Saponát na podlahy 5l	Trend UNI kvetový 5l
WC gél 750 ml	Trend WC čistič citrón 750ml
Savo 1l	Chlor-Sept 1l
Osviežovač WC spray 300ml	Trend osviežovač konvalinka 300ml
WC guľička vrátane náplne	Prix WC guľička
Hubka na riad	Špongia malá 1/10
Spontex 1/3	Špongiová utierka
Metla široková tvrdá	metla široková
Metla portviš+rúčka	Metla EKO
Vedro cínové 10L	Vedro pozinkované 10 l
Handra podlahová 60x60	Handra Bodentuch 70*60 oranž.
Prachovka flanel 30x30	Handra Katka flanel.prachovka 40*35
Prachovka plienková biela 30x30 cm	Handra prachovka Lenka 40x40 cm
Konkor 500ml	Konkor 500ml

Rukavice gumene XL-XXL	Rukavice gumene XL-XXL
Rukavice pracovné	Rukavice pracovné Robin
Cipro prášok 500ml	Cipro prášok 500ml
Teny/Fixinela/ prášok 500ml	Cipro prášok 500ml
Krém na ruky 100ml	Krém na ruky 100ml
Vrecia PVC veľké	Vrecia na odpad 110x70x0,035 čierne
Vrecká do košov 35l 50ks/bal.	Vrecia na odpad 50x60/50ks
Jednorázové gum. Rukavice XXL vinyl 1/100	Rukavice "CLINIC" 100ks
Pasta na ruky 250ml	EFEKT EXTRA pasta 500 g
Prášok na pranie 9kg	Prací prach 9kg
Vedro UH 10l	Vedro plast 10 l biele
Uterák froté 80x45 cm	Uterák froté
Uterák vaflový 80x45 cm	Uterák vaflový 80x45 cm
Utierka na riad textilná 1/3 50x30 cm	Utierka na riad
Kefa na drhnutie ručná	Ryžák "S" drevený
Kefa na šaty	Kefa "žehlička"
Rohož jutová veľká 100x50cm	Rohož jutová veľká 100x50cm
Rohož jutová malá 50x40 cm	Rohož jutová malá 50x40 cm
Clin na okná 500ml	Trend na okná 500 ml
Okena 500 ml	Trend na okná 500 ml
Auto hubka 10x15 cm	Auto hubka 11x17 cm
MOP/vedro súprava	WET mop set 15L/180g./ovál
Kefa na topánky	Mazacka na topanky drevena
Krém/box na topánky	Silver krem na obuv 50ml Cierny
Voňavý stromček do vozidiel	Vonave stromceky mix JEES
Mydlo na pranie	Mydlo na pranie 175 g
Stierka na okná s vysúvateľnou rúčkou	Stierka telesk. 150cm sup na okna
Lieh 1l	Lieh TLH Produkt 1l
Toaletný papier 2-vrstvový, min 50 m	Trend toal. Papier 55 m (2 vrstv. Biely)
Papierové utierky Z-Z, 2-vrstvové	Utierky 2 vrstvové biele cel. V150 / 20
Metličky drevené malé	Metlička drevená s prírod.vlasom
Súprava metlička+lopatka	Lopatka s metličkou set EKO
Škrabka na okno vozidla s metličkou	Škrabka na okno vozidla s metličkou
Destilovaná voda 2l	Destilovana voda 1l Kittfort
Nemrznúca zmes 1l	Antifreeze Liat. 1000ml nemrzn.zmes
Rozmrazovač zámkov	Rozmrazovac zamkov 55ml / Mravex
Clarín utierka	Clarín utierka
Velfobín benzín 500 ml	Velfobín benzín 500 ml
Anabex diesel 500 ml	Prísada diesel 500ml
Fixinela spray na kachličky 500 ml	Flash 0,5L / Acid-S roztok